



「イエスにあって憩う」

Resting in Christ

イエスのことばにとどまる

Abiding in His Word

ヨハネの福音書 John 8:30-38

1. 福音にある自由
2. 罪の奴隷
3. 福音にとどまる

1. Freedom in the Gospel
2. Slavery to sin
3. Abiding in the Gospel

お知らせ ANNOUNCEMENTS

1. 8月30日（日）に、大阪で「金継ぎ教会」を開拓しているロジャー・オソリオさんが来てくださり、教会のビジョンや必要について分かち合ってください。ロジャーさんのチームのために、また彼らが福音を届けようとしている人々のために、ぜひお祈りください。また当日は、彼らの働きを支援するために特別な愛の献金をささげる予定ですので、そのためにも心を備えていきましょう。

On Sunday 8/30, Roger Osorio, who is planting a church in Osaka called Kintsugi Church, will come and share about his church's vision and needs. Let's be in prayer for his team, the people they are reaching out to, and also prepare to give a special love offering on that day to support them.

2. 9月2日（水）19:00～20:00に、韓国からプロのバリスタトレーナーをお招きして、特別なコーヒーレッスンを行います。

参加費は無料ですが、英語のみで行われます。必要なものはすべてこちらでご用意します！

このイベントは、カリフォルニア州アナハイムのGrace Redeemer Churchとサム・ノー牧師とのパートナーシップにより開催されます。

参加を希望される方は、ジャスティンまでお知らせください。お友だちを誘っていただいても大丈夫です！

定員は最大15名です。

We will have a special coffee lesson with professional barista trainers from Korea on Wednesday, September 2 from 7-8pm. The event is free, but will be English only.

Everything will be provided! This event is in partnership with Grace Redeemer Church from Anaheim, California and Pastor Sam Noh.

Please let Justin know if you want to join. You can invite your friends too!

15 participants max.

イベント カレンダー EVENT CALENDAR

8月バイブルスタディのスケジュール
August Bible Study schedule
22日 (22) 2pm-5pm

8月のフラの練習はお休みです
Hula practice will be on break during
August

8月のGCメンバーの誕生日 GC Members August Birthdays

08.14 ウォルター 美愛 Mia Wolter
08.25 タード 剣 Ken Todd

8月説教スケジュール August Preaching Schedule

08.02	ジャスティン・美沙	Justin・Misa
08.09	ジャスティン・愛	Justin・Ai
08.16	ジャスティン・勝麒麟	Justin・Katsuki
08.23	ジャスティン・美里	Justin・Misato
08.30	ジャスティン・智子	Justin・Tomoko

Espresso Your Faith

COFFEE CLASS &

FELLOWSHIP

Sep 2
7pm



At Gospel
Center

All Materials
Provided

Come learn how to prepare coffee like a pro, stay for the brew-tiful fellowship in Jesus! Free *Trader Joe's bag or snack* for the first 10 signups!



The Gospel
Center

GRACE
REDEEMER
CHURCH
ANAHEIM

スモールグループのディスカッション質問:

Group discussion topics:

1. このメッセージからのあなたの感想や印象、疑問はありますか？何か役に立ったことはありましたか？
2. あなたがイエスの言葉にとどまっているかどうか、どのように分かりますか？また、イエスの言葉にどのようにとどまり続けますか？
3. イエスに従うことで自由を経験したことがありますか？説明してください。
4. あなたが苦しんでいる罪や誘惑は何ですか？GCはどのようにあなたをサポートできますか？
5. もしあなたがそれらの罪や誘惑を完全に克服したら、あなたの日常生活はどのように変わり、どのようなものになるでしょうか？
6. 毎日聖書を読むことは、あなたの生活にどのような影響を与えていますか？また、どのような影響を与えてほしいですか？
7. ニュー・シティ・カテキズム 第32問
ペテロの手紙第一 1:1-2
日本語：
<https://newcitycatechism.com/translations/japanese.html>
1. What are your thoughts, impressions, or questions from the message? Was anything helpful for you?
2. How do you know if you are abiding in Jesus' words? How do you keep abiding?
3. Have you ever experienced freedom by following Jesus? Please explain.
4. What are sin and temptations that you struggle with? How can GC support you?
5. How would your daily life be different and what would it look like if you overcame those sins and temptations completely?
6. How does spending time in the Bible daily affect your life? How would you like it to affect your life?
7. New City Catechism - Question 32
First, read 1 Peter 1:1-2
English:
<https://newcitycatechism.com/new-city-catechism/#32>

使命 Mission

私たちのための、私たちの中の、
私たちを通しての福音!

The Gospel for us, in us,
and through us

ビジョン Vision

GCはもっと多くの教会を開拓する助けとなる
弟子作りをする弟子家族です。

GC is a family of disciple-making disciples
that helps to plant more churches